

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:

Főtit. Hermann-udvar 1. emelet, a főleposónél.

Bérmelentlen leveleket csak ismért közöl fogadjunk el. Készleteket vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:

Főtér, a törvényszék mellett Neumann-háznak utcára nyíló helyiségében.

Hirdetések díjazásáról szerint. Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap utáni szám 3 kr.

Az ir-kérdés.

Arad, május 7.

Mig a görög tragicomedíában a hatalmak képviselői egészen beletalálják magukat a halucinalás szerepébe és ezzel minden józan kombinációt legálabb egylőre lehetetlenné tesznek...

Parnellről az írek ugynevezett koronázatlan királyáról, nem jön ugyan semmi újabb hír s működése csendes és titokzatosnak látszik, de éppen ez a nagy csend olyan vihart jelez, mely az angol közvélemény magatartását az ir-kérdéssel szemben elsöpri teljesen.

Emlékeztünk jól, hogy midőn a continens politikai közvéleménye először vett hírt a home-rule javaslat felszúre kerüléről, mennyire érthetlenné tartották az angolok magatartását a Gladstone politikájával szemben, mely ad ugyan újabb engedelmeket az íreknek, de ezek közeléből tekintve csupán annyit értek, hogy a lázongó ir-közvélemény bizonyos időre lecsillapuljon s hogy Anglia kormányra ne legyen kénytelen a dynamitos Irlanddal szemben találni magát, mely a kormány erejét minduntalan előálló óvintézkedésekkel fecsértetesse el.

Gladstone sokkal jobban tudta azt, hogy a home-rule javaslat alapjában véve csupán ennyi és egyéb semmi, mert alig ad közzefogható engedelmeket Irlandnak akár politikai, akár pedig nemzetgazdasági tekintetben, s legkevésbé oly terep, hol az Angliának komoly rivalitást támaszthatna: az írek részéről, — és éppen ezért a bizton számító és nyugodtságával nézte az akkor egymásra torló meetingeket, melyek oly egyhangulag és kíméletlenül támadták a javaslatot.

Gladstone az angol és természetének megfelelőleg számított és számításában nem is csatlakozott.

Az angol politikai vezéregényiségek és pártok, egymásután desavualják — ugyszólva — saját magukat újabb nyilatkozataik által, melyekben félreismerhetlen közeledést mutatnak — Gladstonehoz, illetve a home-rule javaslatához. Maga Chamberlain, ki ennekelőtte első s csaknem leghatalmasabb ellenző volt az íreknek adandó kedvezményeknek, tudatta a kormányval, hogy a másodszori olvasásnál az Irland javára benyújtott javaslat mellett fog szavazni.

Es mindezt csupán azon feltétel köti ki, hogy Irland az angol parlamentben jövőre is képviselve legyen. S mig e végből az angol cabinet tagjai tanácskozára gyűlnek össze, addig az alsóház minden rétegében az a meggyőződés szilárdul meg, hogy a törvényjavaslat elfogadása a második olvasásban biztosítja van.

A megváltozott hangulat áradata magával ragadta a londoni szabadelvű foederatio bizottságát is, mely legutóbb tartott ülésében tulnyomó többséggel fogadta el azt az indítványt, mely a Gladstone javaslatát az ir-kérdés hatályos megoldására irányuló eszközöknek nyilváníti ki és a kormány iránti tántoríthatatlan bizalomnak ad kifejezést.

Es ezzel talán be is volna fejezve az ir-kérdés sorsa felett elmondandó reflexióink sora, ha a fentebb említett fordulat tényéhez nem fűződne Gladstonének egy megjegyzése, hogy a javaslatot a második olvasás után alapos átdolgozás végett egy évre — visszavonja.

Gladstone ugyanis a Chamberlain feltételét, hogy az írek az angol parlamentben is képviselve legyenek, — hajlandó teljesíteni, s így a javaslat sikerére nézve most csupán időleges kérdés merül fel. Ha ezt feltételnek vehetn, akkora home-rule győzelme csak elhez van kötvé. Gladstone pedig sokkal eszesebb és következetesebb diplomomatának mutatta hosszú éveken át magát, hogy feltehető legyen róla, hogy a javaslatot csupán azért vonja vissza egy évre, hogy annak multával a parlament egyhangulag szavazza meg azt, a minek keresztülvitele most még kérdésesnek látszik.

Vámszerződésünk Romániával. Bukarestből síröngyök május 6-iki kelettel: A váms és kereskedelmi szerződésre vonatkozó tárgyalásokat addig, mig Ausztria-Magyarország képviselői újabb utasításokat nem kapnak, elnapolták. A helyzet ma kevésbé feszült. A kormány dr. Felix városi orvost és két állatorvost küldött ki, hogy az állategészségügyi bizottságért értekezzenek. — A kereskedelmi szerződés tárgyában a tárgyalások ma újabb felvételtek, miután van remény, hogy a fölmerült nehézségek elháríthatók lesznek. Az alkudozások tárgyilagoss megbeszélés keretében mozognak.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése május 6-án.

Porubszky Jóné előadó benyújtja a mentelmi bizottság jelentését, nyilvános becsület sértéssel vádolt Szemczecz Emil mentelmi ügyében.

Következik a napirend: a népfelkelésről

szóló törvényjavaslat általános tárgyalásnak folytatása.

Tóth Ernő azt hiszi, hogy a házbán senki sincs, ki a nemzet haderejének kifejlésztése körül előidezett mulasztásokért az utókor előtt az erkölcsi felelősséget magára vállalná. De kötelessége a képviselőnek az is, hogy a leg-szigorúbb bírálat tárgyává tegye az e célból előterjesztett javaslatot azon szempontból, hogy alkotmányos viszonyainkat mennyiben érintik. A mi ezt illeti, véleményem szerint a javaslat megzavarja a hatalmi egyensúlyt, mely eddig a korona és nemzet között megoszlik, megzavarja a védelmi ügyi viszonyt teljesen, mely Ausztriával 1867-ben kötött közbizti viszonyból kifolyólag az 1868. vérendszterben nyert kifejezést.

A történelem pedig folytonosan azt igazolta, hogy valahányszor a régi alkotmány megbolygatására törekedtek, a nemzet mindig bizonyos jogvesztéseket szenvedett, bár a legnagyobb áldozatokat hozta is, a mit 1867-ben megmentettünk, azt az 1868. törvényben elvesztettük s a mi pedig meg akkor is fennmaradt, azt most akarják a nemzetrel elvonni, azért nem fogadják el a javaslatot. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Iványka Imre hivatkozik a véderőtörvény előzményeire. E törvények tervezete szűk tollalól volt s azon a döntő körök akkori módosításokat tettek, melyeket a kiküldött bizottságban Hollán Ernő hozott indítványba. Ezek a módosítások talán nem egészen illeszkednek bele az eredeti szövegbe, de az akkori többség elfogadta azokat s a javaslat ezen módosításokkal vált törvényvé. Ha valaki érezte annak szükségét, hogy a nemzet egészen feyyerben legyen, ha valaki éri, hogy nincs e világon nemzet, melynek nagyobb szüksége volna arra, hogy minden fia feyyvert ragadjon, mint éppen a magyarrak, ezen érzést szűk vindiálhatja magának. Ezen érzése nem változott, és el benne ma is. (Helyeslés a jobb oldalon.)

Ezt a célú a törvényjavaslat, ha nem is egészen az akkor lerakott elven alapulva, de lényegében eléri és szóló, aki nem kételkedik oly térfn szavában, mint a milyen a honvédelmi miniszter, elfogadja azt, a mit ő mondott, hogy a véderől szóló többi törvények módosítását ezen javaslatnak törvényvé válása után itt a házbán indítványozni fogja. Erre nézve azonban most nem kíván nyilatkozni; mert a lényegét tartja a legtöbb dolognak, azt, hogy Magyarország azon esetre, ha megtámadták, nagy, imponans hadsereggel bírjon.

Részletesen foglalkozik ezután Ernusz beszédével és Thaly nyilatkozataival. Az Alvinegyi sírjára vonatkozólag mondottakra megjegyzi, hogy az elesett honvédek és Alvinegyi sírja oly távol esnek egymástól, hogy addig bizony talán bátran kisírhatná és kinevehetné magát. Ugy látja, hogy Thaly beszédében a történelmi adatok közé sok poezis vegyült.

A magyar ezredek és ezt átdatosan és büszkén mondom, mind az osztrák hadseregekben a régi időkben, mind most a legújabbban történt kisebb hadjáratokban régi vitézségüknek megfeleltek; azon régi jó katonák voltak, a kik a nemzet becsülését kiérdemelték és habár 10-20 évig vannak is beosztva a hadseregbe, nem fogják megtagadni nemzetiességüket, amint azt 1848-ban is megmutatták mikor pedig még más szellem uralkodott a hadseregben és mégis haza tudtak jóni. (Igaz! Ugy van! Tetszés jobbfelel.)

Azt mondják a képviselő urak, hogy milyen bizalommal lehetünk azon katonák iránt, akik nem is teszik le az esküt az alkotmányra. A képviselő urak, ugy látszik, elfelejtik a véderőt: nem méltóztatnak figyelembe venni, hogy 30-32 éves korukig az illetők a honvédséghez osztatnak be, a hol a honvédségi esküt teszik le, s hogy ebben egyenesen befoglaltatik a magyar alkotmányra való esküvés.

Feltehető-e, hogy az a férfi, a ki 31-32 éves korában leteszti ezt az esküt, 34-35 éves korában, ha behívják, azt meg fogja tagadni? (Nagy derülttség a szélsőbaloldalon.) Lehet ezen nevetni, de az kétségtelen, hogy egy komoly férfi vagy nem esküszik, vagy ha esküszik, meg is tartja. (Ugy van! jobbfelel. Zaj a szélsőbaloldalon.)

Most meg egy megjegyzést, t. ház. Ernusz Kelemen t. barátom előadásában volt egy passus, melyben azt mondja, hogy ime odavetik martalékat az ellenségnek azokat a népfelkötöket, mert hát azok ninesenek egyenlőre, és nem részesülnek majd a nemzetközti jog oltalmában. A mi ezt illeti, az eredeti törvényjavaslatnak azon passusát, melyben az egyenlőség feltételesen volt felvéve, magam sem helyeztem t. ház. sőt követelmények kívánom, hogy a népfelkötések azon része, a mely feyyverben fog szolgálni, mindenesetre egyenruhában és olyformán legyen felszerelve, hogy azt mindenkinek, mint combataust elismerni kelljen és ne fordulhasson elé az, amit a franc-türeuknél látunk, a kik egyszerű blonbeba voltak öltözödvé, kardkötővel és sipkával, a melyet, ha valaki közeledett, a feyyverttel együtt könnyen el lehetett vetni a bokorba és mikor az elment, ő hátulról meglöni. Ilyen adjustíringot én sem tartok helyesnek, de másrészt azon csapatoknak, a melyek arra hivatás, hogy utakat, sánvzokat csináljanak, mülhelyekben dolgozzanak, töltevények készítsenek a hadsereg részére stb; azoknak ilyen egyenruhára nines szükségük.

Midőn szavaimat bevezetem, meg egyszer csak sajnálatomat fejezem ki a felett, hogy nem érte meg a t. képviselőház minden tagja azt, hogy a magyar embernek feladata körülállani a trónt és védelmezni Magyarországot minden viszonyok közt és nem szabad kiesniyes kifogásokkal oly fontos intézményt előadni, vagy elutasítani, a mely döntő lehet rövid idő alatt, de adja Isten, hogy legalább 20 ezentudon inuen ne legyen reá szükség! (Élénk helyeslés és éljenzés jobbfelel.)

Szily László és Beöthy Akos szóvaltak fel a törvényjavaslat ellen, mire következett: Andrássy Manó gróf: (Halljuk! Halljuk!) III. Napoleon francia császárnak vendedge voltam Biarritzban (Halljuk! Halljuk!) egy évvel azelőtt, mielőtt a német háboru megkezdett. A nagy embereknél, de nekünk községese embereknek vannak néha előérzeteink. (Halljuk! Halljuk!) Ekkor Napoleon azt kérdezte tőlem, hogy mit tudozom magyar előnyökről, a melyeket a németek hadseregüknek megkezdett fejlesztésétől várnak. (Halljuk! Halljuk!)

Erre én nem tudtam felelni, (Élénk derültég) mert nem voltam katona; de ha Beöthy Akos képviselő ur ott lett volna, e kérdésre bizonyosan megfelelő volna, (Élénk derültég és tetszés jobb- és balfelől.) meg pedig olyformán, mint Thiers, a kit mindnyáján nagy embernek tartunk, de aki mégis hibázott. (Halljuk! Halljuk!) Én is nagy embernek és derék szónoknak tartom Beöthy

Ha ez az ember nines, most te és Etelka boldogok lennétek. Hagyjuk a multat anyám: — szolt Zoltán szomorú mosolylyal — az talán még nem is bizonyit, a mit láttam, semmit; én csak ugy gondolom, hogy hátha veszélyes uton halad Ernő és gondolkozom, mint lehetne őt arról visszatéríteni. Bizonyosan az a kaezér asszony a hibás...

Alig egy hónapra e pábeszed után, Zoltán anyjával a városigetbe ment. Endrődiné nem léven már fiatal, hamar kifaradt. Leült egy padra és Zoltánt elbocsátotta magától. Alig távozott Zoltán, a pad tulso oldalára két csinos polgárlány telepedett. — Hogy vagy megelégedve, Lizi, új helydel? — kezdé meg a beszédet az egyik lány. — Tudod, én az affőle szemelyeknél soha sem laknám! — És mertue? — kérde a Lizinek szolt szobaleány. — Tudod-e katicza, hogy az én gazdasszonyom egy özevgy báróné? — Na, kúszoniom az olyan barioságot: — mond katicza kiesnylöleg — bizonyosan csak hazudott neked, hiszen csak két szobája van! — Na hidd meg, bizony Isten báró Dóra Vilmosnak, egy igazi bárónak az özevgye. Aztán csak látund, mennyi sok szép finom ur jár abba a kis egyszertű lakásba; én is kapok tölök sok pénzt, azért nem is hagyom egyhamar ott ezt a helvetet.

Endrődiné, Döréné nevét hallva említani, figyelni kezdett. — Sok pénzt kapsz? — kérde katicza érdekel — az igaz, hogy az én kisasszonyom nagyon jó, szelid, de a béreinen fölös soha sem kapok egy krajczárt sem. — Oh, olyan helyen nem is laknék — mond kiesnylöleg Lizi. — Tíz forintot kaptam a héten ettől az úrtól is, a kinek ezt a levelet küldi asszonyom — szolt és egy leveletvont ki zsebéből.

— Oh, a nyomorult! — kiált Endrődiné — és te é miatt vagy boldogtalan?... — Tíz forintot! — sopánkodék katicza — muti csak a levelet, had nézzem, hogy hiábá azt az urat? Kezbe vette a levelet, és silabizálni kezdé: Szomb-a... Nem folytathatta tovább, Lizi kikapta a levelet kezéből, be akartván bizonyítani, hogy ő jurtasban az olvasásban, s hirtelen olvási: „S z o m b a t h e l y i E r n ő u r n a k.” Endrődiné ezt hallva, csaknem felugrott meglepetésében, de erőt vett magán és többé nem figyelt a két leány fecsegésére — gondolkodott... Közben a két leány elbuszított és mindenik ellenző irányba vette útját. Endrődiné Lizi után sietett, megfogta karját és kérde: Gyermekek, akar-e keressni tíz forintot? — Mindenesetre — mond Lizi vigyorgva. — En szivesen keresnek, de nem találók! — Ha nekem adjáazt a levelet, melyet postára akart tenni, mond Endrődiné, tárczájából tíz forintot véve ki — ugy itt van a pénz, magáé lesz. Lizi néhány percig gondolkodott, aztána tíz forintosért cserébe átálta a levelet. — Végre is, gondolá — ha nem hozza meg az az ur a levelet, azt fogják gondolni, elveszett a postán; az egész ugy sem sokat érhet egy szerelmes levéllel több, vagy kevesebb nem a világ! En pedig mennyi mindent fogok vásárolni e tíz forintért? — gondola a kiesnylöm leány. Endrődiné felszakította a levelet. Olvasás közben a sötét harag pirja önté el arcát. — Oh a nyomorult! — sziszegte. A levelet azonban visszahelyezte borítékába és zsebébe tette. Zoltán nemokára aztán visszatért sötétjából, Endrődiné egy szót sem szolt neki a történetek föl. (Folyt. köv.)

Megjelen hétfőn és ünnepek után is. Előfizetési árák: Helyben hazhoz hordva: Egész évre... 12 fr. Fél évre... 6 fr. Negyed évre... 3 fr. Egy óra... 1 fr. Vidékre postán küldve: Egész évre... 14 fr. — kr. Fél évre... 7 fr. — kr. Negyed évre... 3 fr. 50 kr. Egy óra... 1 fr. 20 kr. Hirdetések helyben fizetendők.

Akos képviselő urat. (Élénk tetszés jobb és balfelől.) de ő is hibázhatik. (Derültég jobb- és balfelől.) a mint hibázott Thiers, aki akadályozta a német katonai szervezeteek Franciaországban való behozatalát. (Halljuk! Halljuk!) Azonban később a francia parlament mégis elfogadta azt a rendszert, amelyet a németek honosítottak meg. Es mégis mi történt? (Halljuk! Halljuk!) A francziák az ennek keresztülvitelére szükséges pénzt megtagadták, minek az lett eredménye, hogy a németek, mert látták, hogy a francziák készülődnek s mert ugvanazt akarják, amit ők már elfogadtak, a francziák megelőzése végett kerestek az okot a háborura, hogy megakadályozzák a szervezést. (Ugy van! jobbfelel.)

Már most kérdem a t. ház, hogy monarchiánkban kinek van nagyobb szüksége a védelemre: az osztrák tartományoknak-e, vagy pedig nekünk, kik oly elemeköl vagyunk körülvéve, a melyekkel szemben a belső erőre, bizonyos háboru esetén igen nagy szükség lesz? (Halljuk! Halljuk!) Ily kérdésekben ne akadékoskodjunk kiesénységek miatt, hanem fogjuk fel a kérdést a maga nagyságában. (Helyeslés jobbfelel.)

Midőn nekünk azt a törvényt proponálják, melyet Ausztria elfogadott és mely lényegére nézve megegyez azokkal, melyek Európában másutt is el vannak fogadva: várható-e, hogy Magyarország ez ellen nehezségeket támaszon?

Azt hiszem, ha ezt mégis megteszik, nem azon megyőződésből csinálják, mintha e javaslatra szükségünk nem volna. (Zajos ellenmondás a szélsőbaloldalon.) Mi industrialis ország nem vagyunk, iparral a monarchia súlyát nem emeljük, hanem igenis emeljük azaz, hogy tudják rólunk, hogy életünket és verünket a haza védelmére szenteljük. (Élénk helyeslés a jobb oldalon.) Ha megtennők azt, hogy a javaslat tárgyalása alkalmával mindent apróra részleteznünk, erőnket, gyöngeségünket feltárnók, sőt tulozunk, akkor az ellenség egy szálgi ki bírná számítani, hogy mennyi emberünk van. (Zaj. Felkiáltások balfelől: Ezt is így tudják! milyen elemeköl vannak ide, milyenek oda lekötve? Így azonban mindezt nem tudják. Inuen tudják azt, hogy összetartunk, véderönk fejlesztjük és hogy hazánkat minden körülmények között meg fogjuk védeni. (Élénk helyeslés jobbfelel.)

Ezt az észrevételeit akartam röviden megtenni, Es meg egyet. Nálun a parlamentarismus odáig megy, hogy mi gyakran igen nagy dolgokat szoktunk hátterbe tenni és előterbe tolni a személyeket. A parlamentarismusnak ez a nagy hibája másutt is meg van, de minálunk különösen nagy mérvben. Mi nem distinguálunk. Bárhazára van valami az országban, mi mindig támadunk. Más országban ez nines így. Nálunk a kormány minden propositióját támadás tárgyává szokták tenni. Megengedem, hogy némi változtatás talán szükséges e javaslaton: de ha Ausztria elfogadta, ha szükségét haderőnk fejlesztésének és a népfelkötésnek mindenki ismeri: nekünk is kötelességünk azt ugy, mint Ausztria tette, elfogadni. (Zajos ellenmondás és derültég a szélsőbaloldalon. Élénk helyeslés és tetszés jobbfelel.)

Györffy Géza kifejti, hogy amit a kormány és a többség akar, az tulajdonképpen arra vezet, hogy kipusztítja a polgárságot, mert nemcsak az ifjakat, de a családapákat is beállítja a glóriába. Emlekeztet a spártaiakra, akiket midőn fogadalmuk távol tartott a messinai háboruban, vállalkozó ifjakat küldtek haza,

Az „ARADI KÖZLÖNY“ tárczája

(Máj. 7.)

Regényesség nélkül.

— Beszély. —

Irta: Z... .. Ilonka. (12. Folytatás.)

XII.

Dóra halála igen egyszerűvé tette a dolog lebonyolítását. Nem volt, a kire a megkárosodott áróhanthattak volna, rárolántak tehát anak birtokaira. Egyik sem törődött a másikkal, hogy annak jut-e? A vagyon nem volt elég az óriási adósságok fedezésére. De ezzel vége lett a dolognak.

Döréné nem mutatta magát. Az előkelők körök nem tudtak holletéről, a hitelezők elől feltalálhatlanul tűnt el.

Etelka is megtudta, mi történt Dórékkel. Szívéből sajnálta őket. Nem szerette ugyan soha, de részvétet érzett most irántuk. Egészen beleléte magát a régi dertit boldogságba. Sokszor szemrehányást tett magának, hogy talán mégis igazságtalanság volt tőle az, a miért kétkedett férje hűségében. Hiszen végre is ő semmi olyast nem tapasztalt, a miből biztosan lehetett volna arra következtetni. Féltékeny szive képzelődésének tudta be az egészet.

Augusztus egyik kellemes alkonyán Ernő a vácsi-utczán sétált s gondolatokba merülten haladt, nem igen figyelve a járó-kelőkire. Hirtelen egy nő állt elébe, csaknem elállta útját. Ernő nem volt képes felismerni annak vonásait, oly sűrű fekete gyászfátyol fedte arcát. A nő elegáns mély gyászba volt öltözve. Ernő néhány percig sürkészőleg nézte, aztán minden szót nélkül tovább akart haladni. Nehány lépést elhaladt a különös nő mellett,

midőn az karjába fogózva, elkezdett a fától alól nevetni...

Eről a kacagásról már megismerte. — Ön a báróné? — kiáltá Ernő meglepetve.

— Én hát! Csak ne ijedjen meg! nem vagyok én kísértet!

— De az Istenért, hol járt! Férje halála óta nem láttam?

— Egy kis regényes elűnést akartam rögtönözni; azt akartam látni, hogy vajjon vannak-e oly barátám, a kik busnálni fognak miattam — szolt Ilma, jelentőségtelesen szorítva meg Ernő karját, melyre az kissé elpirult, de nem szolt semmit.

— Bosz ember! — mond Ilma enyvelve, maga is azok közt volt ugy-e, a kik egy szikrát sem busultak utánam; hát illik egy régi baráttól! No de én megbocsátok, ugyanyira, hogy most megengedem, kisérijen el az én kis rejtekembe.

Ernő elutasító mozdulattal tett.

Ilma ezt látva, elbocsátá Ernő karját, s szomorúan monda: „Előessón meg, elfeledtem, hogy nem vagyok többé a gazdag báróné, kinek fényes termsibe örömmel gyűlnék a vendégek; én most csak egy szegény özvegy vagyok, a ki nem kívánuljátja azt régi ismerőseitől, hogy az ő mostani szerény helyzetében is tudomást vegyenek róla. Isten önnel! Eljen boldogul!... — monda alig hallhatólag és elsietett.

A esél jól sikerült, mert Ernő, ki talán kérései elől udvariasan kitért volna, e szemrehányás által szinte találva érezte magát.

Igaz van; — gondolá — mig gazdag volt, addig örömmel keresték fel terveit és most, hogy szegény, egyenes meghívására el nem menni nagyon sértő lehetett rá nézve.

Ily gondolatok közt csakhamar utólérte Ilmát.

— Boesásson meg bárónő, — szolt hozzá

— ön az elöbb félreértett. En örömmel ajánlkozom kisérojenek!

Ernő erre karját nyujtotta Ilmának,mit az sző nélkül fogadott el. Alig váltva egy pár szöt, siettek tovább. Ilma felemelte fátylóját és Ernő láthatta, hogy egy szikrát sem veszett színpögeából, mióta nem látta őt. Egyszor csak Zoltán jött velök szembe. E találkozás kellemetlenül érinté Ernőt, bárha veletlenül találkozott is Ilmával. Ugy érezte, mintha meg sem jött eslekedett volna, a miért kisérojeül ajánlkozott. de már nem volt visszatérés. Alig fogadta Zoltán köszöntését, attól való félelmében, hogy az még szóba áll vele, s könnyebben sohajtott fel, midőn Zoltán szó nélkül haladt el mellettük.

Ernő azon az estén nagyon későn tért haza. Nejének azt mondta, hogy színházban volt. Igazat nem mondhatott, mert az estét Ilmánnal tölté, alig véve észre a vig asszony mellett, mily gyorsan repül az idő.

Nyugodtan gondolt különben a történetekre, mert meztőségere legyen mondvá Erőneké, ő egyedül és kizárólag csak Etelkát szerette. A többi nő olyan volt rá nézve, mint gyermeknek a csinos játékszer: jól mulatott velök, de nem sajnálta azért azt eldobni. O soha sem kereste volna fel e csinos játékszereket, de ha az önként állt utjába, nem volt eléggé erélyes, hogy kitérjen előlük és kikerülje a játékok. Es ha már egyszer megtette az első lépést, azzal világoslatta magát, hogy miért legyen kivétel, mikor minden férfi körülbelül ilyen? A lelkiismeretét pedig azzal áltatta el, hogy szívének nines e viszonyhoz semmi köze...

Zoltán, midőn haza ért, szomorúan monda anyjának, hogy remeg az Etelka boldogságáról. Ernőt együtt látta Dörénével karongva...

— Oh, a nyomorult! — kiáltá Endrődiné — és te é miatt vagy boldogtalan?... — Oh, a nyomorult! — kiáltá Endrődiné — és te é miatt vagy boldogtalan?... — Oh, a nyomorult! — kiáltá Endrődiné — és te é miatt vagy boldogtalan?... — Oh, a nyomorult! — kiáltá Endrődiné — és te é miatt vagy boldogtalan?...

resítése. A zsinat azt határozta, hogy ezen állás egy lelkeskedő töltéssek be, a ki egyszerűsége az egyházi ügyeket is vezesse.

Napirendre tetített az úresedésben lévő tiszteletbeli szentszéki elnökök választása és nagy szóböszöggel megválasztott az aradi szentszékhez Tempa a Pál, Papp Ignác, Gábor Dániel és Román Dóme: a nagyváradi szentszékhez Papp Tiadár, Faszó Pál és Pintér János. Ezzel a zsinat ügyeit bevégezték. Metianu János püspök ur ő méltósága egy rövid beszédében megköszönte a zsinati tagoknak fáradságát és bizalmát, s a zsinati ülészakot berekesztettek nyilvánította.

Dr. Onou Miklós a zsinati tagok nevében köszönetét fejezte ki Metianu János püspöknek a zsinat tapintatos vezetéséért. A zsinat a püspök ur ő méltóságának lelkes éljezése között véget ért.

Legujabb posta.

Görög ügyek. Athén, május 6. Hiteles értesülés szerint Deljannisi kormányelnök az őt nagyhatalom képviselőinek jegyzékére adott válaszában sajnálattal fejezte ki, hogy az április 29-iki jegyzékben adott felvilágosítások nem tekintetnek kielégítőnek. Egyebekben a kormányelnök az elültelt jegyzékek foglalt nyilatkozatokra utal. — Saptunazkis tábornok, a Thessaliában lévő csapatok főparancsnoka jelenti, hogy a törökök az egész határvonalon nagyobb csapatokat összpontosítottak, és ő valószínűleg tartja, hogy a törökök be fognak nyomulni a görög területre. Sapunzakis elrendelte, hogy a Volóban és Velestinóban elhelyezett csapatok Larissába induljanak. — A hivatalos lap rendelkezett tesz közzé, mely elrendeli, hogy az athéni helyőrség gyors menetben Thessaliába induljon. A kalamitásban es Spartában állomásozott ezredék utban vannak Athén felé. — Epp most érkezett a phaleroni kikötőbe egy török hadihajó, mely valószínűleg azzal van megbízva, hogy Görögország itteni képviselőjét, kinek elutasítását bizonyosnak tartják, fölvegye. A török hadihajó megérkezése következtében valószínűleg nyer az a hír, hogy a török követ ultimátumot fog átnyújtani és megerősölt Sapunzakis tábornok ama véleménye, hogy a törökök Görögországba benomulni szándékoznak. — A 6-án délután átnyújtott jegyzékben az őt nagyhatalom képviselői tudomásul veszik Görögország az őt nyilatkozott, hogy a békét semmiképpen sem fogja megzavarni. mindazonáltal bizonyos felvilágosításokat kívánunk, a melyekre nézve a választ még a mai nap folyamán elvárják. Mint a Havas-ügyököség jelenti, kormánykörökben mindaddig az a nézet az uralkodó, hogy a választás a kormány az ultimátumra adott válasza utaljon. Görögország kénytelen a hadsereg telteges állományát lassanként leszállítani, mert azon nyilatkozata után, hogy a békét nem fogja megzavarni, nem tartja a szándék alatti nagy hadsereget. Mouy gr. ma hosszasanban érkezett Deljannisi kormányelnökkel, ki este a király által fog fogadtatni.

Angol alsóház. London, május 6. Az alsóház ülésén Gladstone kormányelnök kijelenté, hogy a görög ügyre vonatkozólag nem közölte teljesen kielégítő híreket. Már előbb is mondotta volt, hogy a görög kormányának a leggyorsabbra vonatkozó válasza a hatalmak véleménye szerint elégtelen és nem kielégítő. A görög kormány igéreteinek, hogy kielégítőnek lehessenek tekintettek, olyanoknak kellene lenniük, hogy Görögország részéről a költséges előkészületek megszüntetését elvárni lehessen. A hatalmak ma a görög kormányuk újabb jegyzékét nyújtották át, melyben kijelentik, hogy a tett igéreteket nem tartják kielégítőnek. Gladstone azt hiszi, hogy a jegyzék következtében az úgy nagyon rövid idő alatt megoldható nyer. Ha a görög kormány válasza a jegyzékben nem lenne kielégítő, akkor a hatalmak haladéktalanul meg fogják tenni azon lépéseket, melyeket a szem előtt tartott nagy cél elérésére alkalmasnak tartanak.

Tüntetés a párisi gróf ellen. Páris, május 6. Az „Intransigant” írja, hogy midőn tegnap délután a párisi gróf és neje a Rue Vivienne-n egy üzlet elé hajították, a trónkövetelőt felsmérték. Azonnal számosan követtek, és leszálltak hallatszott és az üzlet előtt nagy össesúrlódást támadt. A párisi gróf ekkor népesen elküldte kocsiját, a tömeg azonban várt, a míg kijött az üzletből, ekkor megújult a láрма, futtyók, gonyos kiáltások hallatszottak, míg végre a párisi gróf egy mellékutczán távozott.

Munkás-strájk Amerikában. Chicago, május 6. A rendőrség tegnap este a munkások lapjának szerkesztőségében és az anarchisták által látogatott más helyeken mintegy 40 dinamitombombát talált. A május 4-iki összetűzés alkalmával a dinamitombombákat állítólag Schwab Mihály, az anarchisták vezetője, dobtá a rendőrök közé. Tegnap délután újabb nagyobb tömeg támadta az a rendőrséget. A rendőrök forgópisztolyval löttek a zavargók közé, mire azok szétfutottak. Hírik, hogy az anarchisták összeesküdték a farsanként felgyújtására. — London, máj. 6. Chicagóból érkezett hírek szerint az anarchista-zavargásokban leginkább csehek, lengyelek és németek vettek részt. A dinamitombombák ötven rendőrt öltek meg és sebesítettek meg. Az anarchisták vezetői majdnem mindannyian fogva vannak, köztük Spiesz és Fielden főbujtatók is.

TAVIRATOK.

A képviselőház munkaprogramja. — Budapest, május 7. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A képviselőház a népfelkelési törvényjavaslat után a póthitel- és a kiegyezés javaslatok tárgyalására fog bocscátkozni, vagy legalább is a bizottságoknak erre vonatkozó jelentései terjesztetnek a ház elé. És ezzel a második ülészakat berekesztetik. — A harmadik ülészak

szepemberben fog megnyitvatni. A magyar regnicolás küldöttség jelentése a horvát nuntiumra ekkor fog benyújtatni.

A májusi fagy.

Budapest, május 7. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Az ország különböző vidékeiről fagyot jelentenek. A gyümölcs és a szőlők kárt szenvedtek, a gabonanevelőknek azonban nem ártott. — Fagy és hó volt: Kassán, Zentán, Orosházán, Temesvárt, Fehértplomon, Beregszászon, Brassóban, Nagy-Szöllősen, Székelyhídon, Török-Kanisán, Késmárkon, Máramaros-Szigeten és Ungvárt.

NAPTAJ.

Május 8. Szombat. Róm. kath. Mihály. — Prot. Szaniszló. — Görög-orosz (április 26.) Baribos. — Nap kel 4 ó. 33 p., nyug. 7 ó. 21 p.

Május 10. Aradmegye törvényhatósági bizottságának évenyeves közgyűlése d. e. 9 órakor.

Május 16. Az aradi iparos ifjak önképző- és besorozódó egyetelmének majlisa a nagyteremben.

HIREK.

Arad és Vidéke. — Az aradi várbanak szobra.) Zala György jeles szobrászunk, ki az aradi várbanak szobrán dolgozik, az első csoportozattal már csaknem teljesen elkészült. E csoportozat a nemzet ébredését ábrázolja. Egy allegorikus nőalak mellett, fölig mögötte áll a nemzet geníusa s a szabadság lobogó fátykjával szembe világit a könnycsordán nyugvó nőnek, ki ragyogó arccal, éledő erővel és hatalommal tekint fel hozzá. fészölt izmai pedig már szerte tépik a nyugzó bilincseket. Mindkét alak nagyszerűen sikerült, különösen a nemzet allegorikus alakja. Az a nő szinte szemünk előtt elevenedik meg, hogy kánczait letépi s kövesse a buzgótló geníus éberszót szózátit.

Előleptetés. Fogarasi dr. Kertész János 14-dik huszárrezdelbi derék főorost, ki a makói társadalom egyik kedvelt tagja, a Makón székelt huszárrezdelbi ezred főorvosa nevezték ki. A megérdemelt kitüntetés után örömmel üdvözölték az új ezredorost.

Az időjárás. mely az elmúlt napokban egész rettegéssel töltötte el a közönséget, tegnap egy kissé jobbra változott. A havazás megszűnt, a fagy, a melytől annyira féltünk, nem követhetett. A hőmérséklet a nap folyamán 6—10. Reanmur-fok között változott. Az idő rendkívül széles volt. Egyik pillanatban elborult, másik perczben már a nap sütött. Dehátán 5 óra tájban meglehetősen kiderült, s így maradt egész este. Este a szél megszűnt, derült nyhe ide állott be, s így remélhető, hogy elkerüljük a fagyot. Nagyobb károkat a hegyaljáról nem jelentettek. Páncsokán hatalmas havazás volt; ugyintzen Lippán is, hol, a mint értesülünk, a hideg jelentékenyebb kárt tett.

A Müller Károly ügyvédet ért balését. mint örömmel értesülünk, nem birt komolyabb következményekkel. Tegnap már elhagyhatta az ágyát, s egy-két nap múlva ki is járhat.

Kifogták a Weil Ödön hulláját. Weil Ödön, kinek elünte sok beszédre szólított alkalmát, most már megkerült. Tegnap reggel öt óra tájban az alsó Maroson lévő 12-ik számú Blaha-főle malom kerekelt között egy hullát találtak felakadva. Kihúzták a partra, s kint, fel az egy férfi hulla, mely már régen a vízben lehet. Gyönyörűt, hogy ez a Weil Ödön hullája, kinek öngyilkosságáról jödeje beszélték a városban, és kinek hulláját ez ideig nem sikerült felledezni. Jelentést küldtek a rendőrséghez, minek folytán Kellér Elemer t. hadnagy megjelent a helyszínen. B. oxberg Frigyes városgróddal, s még két egyenével, kik Weil Ödönt személyesen ismerték. A hulla már fölészáradt, azonban a ruházat, a Jäger-féle ingbe himzett W. E. betűk és a hulla kettős zápfoga mind a mellett bizonyították, hogy az a két hónap előtt elült Weil Ödön holtteste. A holttestet a felső temetőbe szállították. Temetése, a mint arról az elhunyt neje által kiadott gyászjelentésből értesülünk, ma délután fél ötkor fog végbemenni.

Az Aradon tervezett lovassági lakatya építésére kiszemelt területet, valamint az azzal szomszédos tanítóképzési falkola kútjából vegyelemezés végett a bécsi katonai egészségügyi bizottsághoz felterjesztett vizröl a bizottság letele tegnap érkezett el a megyéhez. A vizben feloldva talált anyagok egyenként felsoroltatták. A katonai lakatya építésére szánt terület vízében lugany (V. m. o. n) találtattott, arról azonban azt véli a bizottság, hogy ha az újonnan ásott kut vizet használtatni fog, el fog ozlani. A falkola kútjából felkúdlott víz tiszta és ugy ivásra, mint egyéb ezélokra teljesen alkalmasnak nyilvánítottatt.

Találattott tegnap délellött egy kopott kis börtörveza a templom előtt; igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségnél. — Ugyancsak tegnap egy városes telen is találtattott, mely a rendőrségnél kiséjathittott.

Pénztárvizsgálat Szent-Annán. Ormos Páter aispán és Szalutári János főszámvevő esztörtökön pénztárvizsgálatot tartottak a szent-annai gyámintézetben. A vizsgálat eredménye igen örövendes, az aispán mindent rendben talált.

Houchard postatizt öngyilkossági kísérlete. Houchard t. tenesági sikkszótt postatizt — mint ezt már lapunk tegnapi számában írtuk — öngyilkossági kísérletet követett el. Ujában értesülünk, hogy Houchard állapota igen rossza, fordult. Felgyógyulásához kevés remény. A golyó még ed-

dig nem sikerült feltálatni. Gyanyitják, hogy a nyakcsigolyák közé került, s eltávolítása onnan felette nehéz. Houchard neje tegnapi délután megjelent a kórházban, de férjét eszméletlen állapotban találta. A beteg az éjelt nyugtalanul töltötte, reggel azonban magához tért. Kihallgatása tegnap délellött történt. Az elskikasztott összegek mennyisége még nem tudható. Annyi bizonyos, hogy Houchard csak akkor nyult a hivatalos pénzekhez, mikor felesége 16,000 frjt elverte.

Az aradi gör. kel. papnévelde egy fiatal II. éves hallgatója, Tuducscu N. huny el a napokban. Temetése Lippán tegnap ment végebe és arra az aradi papnévelde ifjúságunk egy tizenkéttagú küldöttsége ment el Mangrea Vazul tamár vezetése alatt, ki egyuttal a temetési szertartásokat is végezte.

Szerezettlenüljárt gyermek Székudvarról írja leveleznök, hogy Nyegri Mitru ottani földesgazdáknak egy éves fia, a mint a konyhában a tűzhegy körül játszadozott, magára rintott egy forróvízzel telt fazekat. A szerencsétlen gyermek borzasztó égési sebeket szenvedett, melyek következtében másnap, a a gondos orvosi ápolás dacára, meghalt.

Hangverseny. Ma szombaton a „Fehér Kereszt” szállóban Szabó testvérek aloeledgedű-hangversenyt tartanak. Kezdetek este 8 órakor.

Az unjoczás a buziási járással fejeztetett be Temesmegyében. Az eredmény felette silány. Az előállított 900 hadköteles közül csupán 60 volt be a közös hadseregbe. A honvédséghez egy sem sorozottat. Felvilágosítatra rendeltetett 121 hadköteles. A sorozástól engedély nélkül 34 egyén maradt távol.

Öngyilkosság. Boros-Jenőről írja leveleznök, hogy Boncea (György) ottani lakos, folyó hó 4-én este, egy forgópisztollyal fölle tette magát, s rögton meg is halt. Tetteinek oka ismeretlen.

Huzánk és a főváros. — Az udvar Budapestén.

Csőtörtők délellött legfelsőbb kihallgatás volt a budai királyi palotában, melyen mintegy hetven jelentek meg, köztük gr. Erdődy István magyar királyi főlovászmester, Perzel Béla curiai elnök, Schlach von Lörincz és Császka György püspökök, Tolnay Lajos magyar államvasuti nyugsz. igazgató, Pauler Gyula országos levéltárnok, továbbá több főrangú katona és államhivatalnok, Medvezky Frigyes egyetemi tanár, Sal Ferencz nagyváradi polgármester stb. A kihallgatás délig tartott. — Dehátán udvari ebéd volt, melyen mindössze huszonnyolcraan vettek részt. Ott voltak többek között gr. Szécsen Antal fűdvarmarsall, Andrassy Gyula és Tisza Lajos grófok, Perzel Béla curiai elnök, Péchy Tamás képviselőházi elnök, gr. Károlyi Gyula, Festetics Tasszilo és Bánfy Béla grófok, Madarassy Pál, a pénzügyi-közigazgatási bíróság elnöke, Tanáky Gedeon, Köllinger Frigyes és Szentgyörgyi Imre államtitkárok, Török János alkapitány, továbbá több udvari méltóság. — Rudolf trónörökös és Gizella főhercegnység esztörtökön elutaztak a fővárosból. A trónörökös reggel hét órakor a futáronattal távozott s a hivatalos buszszak mellette, csak Török János főkapitány és Lütmann állomásfőnök voltak a pályánálban. A főhercegnő délután négy órakor a futáronattal utazott el. A király ő felsége kíséretével a vonat indulása előtt öt perczelc jelent meg az osztrák-magyar államvasut pályaházában, hol a vonat indulását Gizella főhercegnővel a miniszteri vátóteremben időzött. Szívelyes buscsüvel után pedig visszahajtottak a várakba.

A harmadik opera-bál esztörtökön nagyon eszondesen folyt le, de annál fényesebben. Kevés, de a legelőkelőbb fővárosi közönség volt jelen, mely nagyrészt magnásokból állott; összesen talán harmincz álarczos alak tarkította a képet. Rövid időre megjelent ő felsége a király is, kit az intendáns fogadtott, s ki tízenegy órakor már távozott. Éjfel felé szétoszlott az egész közönség is.

Rövid hírek. A király ő felsége a vasadi és illanó evang. főkegyháznak százszáz forintot ajándékozott iskolai célokra. — Rudolf trónörökös esztörtökön írta alá az összes kiállítási diszkvleleket. — A tavaszi lövegszenyek harmadik napján (esztörtökön) is a hívős idő dacára szép közönség nézte végig az erdemes futanokat. Ott voltak József főherceg és Koburg Fülöp herceg is családikkal. — Szombathelyen Gyökhegyi randórbiztos esztörtökön a hivatalban agyonlötté magát. Tetteinek okát rongált vagyoni viszonyaiabban kell keresni. — Gr. Zichy Nándor meg egy szobaleánya — állított szerelmi bánattól — egy bot-törrel tizenhárom sebet ejtet magán öngyilkossági cézből. Egyik sebe elveszélyes. — N. V. Aradon egy Kariacsoni Julusa nevelő 12 éves leány, a miert gazdái veressel fenyegették meg, a Köröshe elejté magát. — Sopronban a deákutai erdő elöjén egy vízzel telt gödörben egy fiatal leány holttestét találtak meg. — A Gázdag-féle öngyilkosság párnok tárgyalásával az igazságszűgyi miniszterium a budapesti törvényszékot bizta meg. — Urvárné Helvey Laurának esztörtökön fiugyermeké született. A gyermek tetszalottan jött a világra, sikerült azonban életre kelteti és most már tul van a veszélyen. — Magyar-Egryen meg a mult hó 15-én kirabolták Braunmayer Fülöp szieszmester házat. Másnap fia két társával a rablók kutatására indult, s egy cigányvespoportra akadva, annak tagait vélték a tetteseknek, öket összekötözve hazafel hurcolta. Utközben egy akácszerelőhöz érve, annak szélén vaudak egyetlenség-gel nekieszték a védtelen cigányoknak s a négy férftárá két terhese asszonyt hidedgyárral lemészárolták. A kegyetlen gyilkosok már a szegárdyi börtönben ülnek.

A nagy világ. — Liszt és a becsléltrend. Állítolag maga a mester beszélte volna a következő esetet most el jé Párisban: „Még gyermek voltam, midőn Párisban legelőször léptem fel mint zongora-virtuóz. Az orleansi herceg, a későbbi Lajos Fülöp király, szintén meghívtott estélyeire; keveset értett a zenéhez, de min-

dig akart ötletet mondani, a mi gyakran igen komikusnak stult el. Királyi trónjárja is magával vitte egyik ismeretes bűnet a fővénységet; egyik hötette az volt, hogy bizonyos erdemes zenészek nyugdíját azonnal törölte. Levelelben kértem e nyugdíjak ismét kintalványozására, mert különben jó és erdemes zenészek nyofiorognának. Kifogásokkal mentegelőzött és a becsület-rendet küldte meg nekem „személyes elismerés jéllél.” Engem a doloz szörnyen bosszantott és minden meghívtást elutasítottam a Tuillieriákba. Egyszer mégis vártalanul játszatam előtte s találkozott a királylyal. Az Erard-teremben egy új zongorát próbáltam, Lajos Fülöp váradtanul meglátogatta a gyárat s midőn hallotta, hogy én játszom, végig hallgatott. Ö nyilvánítá tetszését legelőbb. „Ah kedves barátom”, mondá körte-arezt barátságosan elfintorítva, „régóta nem hallottam. Emlékszik meg mikor nálam játszott? ön gyermek, én meg csak Orleans herceg voltam. Hogy meglebáztak az idők.” — „De nem frudultak jóra” feleltem hirtelen. A kegyes mosoly eltűnt, Lajos Fülöp mereven rám nézett — és a beszélgetésnek vége szakadt. Oszinte nyilatkozatom további következménye a becsület-rend visszavétele lett.

Rövid hírek. A osztrák miniszterelnök esztörtökön délután valóban nagy veszedelenben forgott. Midőn bérkocsiin a bécsi Mihály-ter felé hajtottak, egy népesdület állotta útját, mely Auersperg herceg kocsiját környezé, melynek egyik elesett lovát többen felállítani igyekeztek. Midőn Taaffe gróf leszállott, hogy a járdán lévő hercegi pártól tudakozódjék, egy tehervárosi egyenesen neki hajtottott, ugy, hogy a rud már surolta mellett a főrengrő miniszternek. Ha csak egy hajszállal tovább megy, a hatalmas mecklenburgi lovak menthetlenül letörják. — 102 magyar ar-orozó kivány a dorlő érkezett Amerikába a mult heten, s utban van másik hszvan. Valamennyien a felső megyékből valók. — Huszmillió-s örköséget esmált Basel városa a napokban. A roppant összeget Merian Kristóf özvegye hagyta a városra; a Marian-eszáld sajátlan és tejárval kereskedett, s azon gazdagodott volt meg.

Irodalom és művészet. — Az academia nagyhetének második napján, esztörtökön nagy érdeklődés mellett és nagy közönség jelenlétében folyt le a gyűlés, melynek fűrdekességét a másodolnok válaszlása képezte.

Trefort Agoston elnök megnyitván az ülést, kezdődlött a ezédulákkal való szavazás. Negyvenen szavaztak, köztük huszonhároman id. Stoczek József. A megválasztott jeles férfu röviden megköszönte a kitüntetéset.

KÖZGAZDASÁG.

A fagy.

Május 7. A pár nap óta beállott rendkívüli időjárás aggodalmakat kelt az ország gazdáiban. Csaknem valamennyi vidéken erős der is volt s ez annál aggasztóbb, mert a der többnyire oly vidékeken fordult elő, a hol havazás nem volt. A hideg meglehetősen nagy általán véve mindenütt, a nemcsak a gyümölcsöt veszélyeztetli, hanem a vetéseket is.

A der nemcsak a Kárpátok mentén, de az Alföldön is erős volt. Az összes Felvidéken, valamint Nagyvárdról, Nagy-Kikindáról, Pécsről, Szolnokról s főleg az erdélyi részekből havazást jelentettek s félnek a fagytól, mert a levegő annyira kihűlt, hogy attól lehet tartani, megfagy a virágokban lévő repeveztés gyümölcstermés, fejté hányani kezdő gabnavetés, hajtásnak indult szőlő, korán elvetett és kikelt tengetri, paszuly, krumpli, tök, ugorka stb.

Az időjárás ma Aradon derült és az éjelre fagytól tarthatni. Mindezek dacára Aradmegyéből nagyobb fagyról és így kárról nem kapunk még értesítést. (Lásd távirati rovatunkat.)

Vegyes közlemények.

Magyar államvasutak. Gács-magyar-kötéltek forgalom. A fűnebbi kötelek forgalom eddig érvényes díjszabásainak és az azokhoz tartozó pótlékoknak 1886. évi májushó 15-ével való érvényen kívüli helyezése a Vasuti és Közeledési Közlöny c. évi 44-ik számanak 306-ik lapján 24653/e szám alatt közzétett hírdetmnyünk azon záradékanak kiegyesztésül, hogy „az esetlen, ha a kiadandó új kötélek díjszabás csak 1886. május 15-ike után lépne életbe, a fentmeltett díjszabások és pótlékok meg továbbra is a szoban forgó új díjszabás hatályba léptének napjáig érvényben maradnak — ezennel közhírre tetetik, miszerint a fentmeltett díjszabásokban s a hozzájuk tartozó pótlékokban lévő következő kivételek díjszabások tetelei azon vizsgonylatokban, melyekben a c. s. kir. osztrák államvasutak vállamely vonalára részese, feltétlenül legkédsőbb f. 1886. évi július 1-ével hatályon kívül helyezettnek, s a 1. I. számu kir. díjszabás szeszre, s az 1883. július 15-étől érvényes díjszabásban s a hozzátartozó 1884. apr. 15-étől érvényes II. és III. pótléokban.” 2. V. sz. kir. díjszabás vas és aczéla stb., továbbá vas, vasöntvény-és aczélaárakra (az 1883. július 15-étől érvényes díjszabásában és a hozzátartozó 1884. április 15-étől, illetőleg augusztus 20-ától érvényes II. és III. pótléokban.) 3. XII. számu kir. díjszabás gyorsárként szállított és lesztőre nézve (díjszabáshoz tartozó 1884. február 1-től érvényes I. pótlékban.) 4. XIII. számu kir. díjszabás kényszerű és sósavra. (Az 1884. február 1-től érvényes I. pótlékban.) 5. Kivételes díjszabás hajlított fából készült butorokra a magyar királyi államvasutak állomásairól gácsországi állomásokra (1884. június 1-től érvényes külön lapot képező díjszabás.) Ezenkívül ugyancsak

legkédsőbb 1886. évi július feltétlenül hatályon kívül helyezettnek: 6. a VI. számu kivételes díjszabás — borkóban lévő kőolaj, továbbá ásványkátány és kőesbke, illetve zöldebe játszó nyers olaj szállítására — mindazon díjtetelei, melyek a magyar királyi államvasutak és a magyar eszák-keleti vasut állomásaira szólnak, azonban a Budapestre és Kőbányára fennálló díjtetelek kivételével. (Az 1883. július 15-étől érvényes díjszabásában s a hozzátartozó 1884. április 15-étől, illetőleg augusztus 20-ától érvényes II. és III. pótlékban.) Egyebekben a kezeleiben idézett hírdetmnyben foglaltak változatlanul fenntartatnak. — Budapest, 1886. évi májushavában. A többi részese vasutak nevében is: a magyar királyi államvasutak igazgatója.

Hivatalos piaci árak Aradon.

- (Május 7.)
1. Gabuanemlék: tiszta buza legnehezebb 7 frt 40 kr, közép 7 frt 20 kr, kétszeres legnehezebb 5 frt 10 kr, közép 6 frt 80 krajczár, rozs legnehezebb 5 frt 45 kr, közép 5 frt 30 kr, árpa legnehezebb 5 frt 10 kr, közép 5 frt 10 kr, zab legnehezebb 5 frt 60 kr, közép 5 frt 40 kr, retek-pepze legnehezebb — frt — kr, kukorica 4 frt 70 kr mkint.
 2. Liszt: legfinomabb 0-ás 18 frt — kr, legfinomabb I. 17 frt 40 kr, szemelye 15 frt — kr, fehér kenyér 14 frt — kr, fekete kenyér 11 frt — kr, rozs ufrt — kr, tengetri — frt — kr mkint. Dara tiszta zab 18 frt 80 kr, Arpákása 18 frt 40 kr mkint.
 3. Hűfűeszek: bors 13 frt 60 kr, bál 11 frt 20 kr, lenese 13 frt 40 kr, köleskása 13 frt 20 kr, burgonya 4 frt — kr mkint.
 4. Széna: 1. kötött legjobb 5 frt 20 kr, közepszerű 5 frt — kr, kötetlen: legjobb 5 frt — közepszerű 4 frt 80 kr egy müzása.
 5. Kötött vagy áyri szalma: legjobb 2 frt 50 kr, közepszerű 2 frt — kr egy müzása.
 6. Takarmányszalma: legjobb 2 frt 50 kr, közepszerű 2 frt — kr, egy müzása.
 7. Alomszalma: legjobb 1 frt 80 kr, közepszerű 1 frt 60 kr, egy müzása.
 8. Fa: bűk 3 frt 15 kr, cser 3 frt 15 kr, szifla 3 frt 10 kr, fenyo 2 frt 50 kr.
 9. Hus: marha 56 kr, borju 60 kr, disznó 52 kr, juh 40 kr, disznósör 60 kr, szalonna 60 kr, vaj 1 frt — kr, olvasztott vaj 1 frt 30 kr egy kilója.
 10. Vegyesek: Borszeck 40 kr, tej 10 kr, fehér ó bor 30 kr, fehér új bor 20 kr, vörös ó bor 80 kr, vörös új bor 80 kr, cezet 6 kr, pálinka (szilva) 30 kr, sör 28 kr egy liter.

Szeszűlet.

(Május 7.)
(B.) Készáru nagyban 24.—24.25. kis-csinyben 24.75, hordó nélkül per 100 liter %.

Budapesti gabnatózsde.
(Május 7.)
Semmi vételköz, lanyha. Tavaszzi buza 8.24—8.26, tengetri május—júniusra 5.41—4.2, avaszi zab 6.18—6.20, pepze 11.

Budapest, május 7. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Az eszósde zarálti árfolyamai: Magyar aranyáradek 103.47; magyar papiráradek 95.—; magyar hitelbank 292.75; osztrák hitelbank 287.90. London 126.20, Páris 50.25.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktózsden 1886. évi májushó 7-én.

Magyar aranyáradek 6 sz.	—
Magyar aranyáradek 4 sz.	103.60
Magyar papiráradek 5 sz.	94.95
Magyar vasuti köleson	152.50
Magyar keleti vasuti államkötény I. kib.	100.50
Magyar keleti vasuti államkötény II. kib.	127.25
Magyar keleti vasuti államkötény III. kib.	117.—
Magyar földterhermentesítési kötvény	105.—
Magyar földterhermentesítési kötvény	105.—
Temes-bányai földterhermentesítési kötv. záradék	105.—
Temes-bányai földterhermentesítési kötvény	105.—
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	105.—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötv.	105.—
Magyar szőlőészmaftvársági kötvény	100.—
Magyar nyeregyeni-országyi kötvény	118.50
Tiszaszaboljászi és szegedi sorsjegy	124.25
Osztrák járadek papirban	85.20
Osztrák járadek ezüstben	85.40
Osztrák járadek aranyban	114.25
1886-iki osztrák államsorsjegy	138.50
Osztrák-magyar bankrészevény	877.—
Magyar hitelbankrészevény	291.75
Osztrák hitelintézeti részevény.	286.80
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.91
20 frankos arany (Napoleon'd'or)	10.02
Német bíróalmi märke	61.85
London (3 havi váltókért)	126.20
20 marnos	12.34

IDEGENEK NEVSORA.

(Május 6—7.)
Fehérkereszt-szálle. Káhs Rezső, birt. M. Sziget. Fischer L. kapitány, Temesvár. Lichtenecker A., vendéglős, Szabadka. Weinberger H., keresk. Bécs. Lázár M., keresk. Bécs. Wechsler Antal, kereskölő. Bpest. Zimmermann K., keresk., Straszburg. Winter Antal, keresk. Hamburg. Hauner Lajos, keresk., Nagyvárad. Friedmann József, keresk., Miskolcz.

Tűcherer-szálle. Priliszy N., gazdatiszt. Ó-Bécs. Rieger J., keresk., Pankota.
Nádor-szálle. Winkler József, alezredes, Szeged. Görgey Gusztáv, hadnagy, Toporez, Szeres Ferencz, járnábiró, Arad. Hager Frigyes, hivatalnok, Brassó. András Frigyes, igazgató, Szeged. Bernik Lajos, gazdasz. Zomboly. Trunngott F., az arad-eszanádi vasut állomestere Vízis Miksa, keresk., Fajó, Kónitzky József, keresk., Hékek, Feind N., keresk. M-Kovachása, Hubert Ignác, keresk., Bpest. Tatler B., keresk., Máramaros-Sziget. Weinberger József, keresk., Marmaros-Sziget.
Háromkirál-szálle. Stanik József, keresk., Pankota. Kohn Lázár, keresk., Mako. Schlessinger Lipót, helylő, Kovaszincz, Gartner J., tanító, N-Halmagy. Somogyi Julia, szobaleány, Arad.

Felelős szerkesztő: Hindy Árpád.

Nyilttér.*

A Fehér-ker

BUDAPESTI TŐZSDE.

Május 6.

	Pénz	Arú
M. kir. aranyár. adóment. 4%	103.90	104.20
" papírjárdék adóment. 5%	95.15	95.45
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fr.) 5%	152.50	153.00
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	152.75	153.25
M 1869. kel. v. á. köv. (els.) adóment. 5%	100.50	101.00
M. 1873. kel. ár. v. ez. (els.) adóment. 5%	127.25	—
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	117.00	118.00
M. kir. nyereségy-kölcsön 100 frt	118.50	119.50
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	124.25	124.75
M. k. földm. kötvények 5%	105.00	105.50
" 1867. zárad. 5%	105.00	105.75
M. k. földm. kötvények 5%	105.00	105.75
" 1867. zárad. 5%	105.00	105.50
M. k. földm. kötvények horvát-ors. 5%	105.00	105.50
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	105.00	105.50
" erdélyi jelz. urb. vk. (100 forint) 5%	97.50	—
Szőlődezmavált. kötv. (100 frt) 5%	100.00	100.50
Pest városi kölcsöne 1870. évből 6%	106.00	106.50
" 1871. évből 6%	109.75	110.00
Budapesti f. 1880. kölcsöne 6%	101.50	102.00
Budapesti bankégy. részvény	91.00	91.50
Magy. ált. hitelbank	293.00	293.50
Magy. jelz. hitl. II. kib. in. elismv.	122.25	122.75
Magy. jelz. és pénzváltó	89.55	89.75

	Pénz	Arú
Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—
Osztrák hitelintézet	288.60	288.80
Osztr.-magyar bank	877.00	882.00
I. magyar iparbank	148.50	150.00
Pesti keresk. bank	594.00	598.00
Bécsi bizt. társulat	200.00	203.00
Bécsi élet- s. jár. bizt. társ.	201.00	203.00
Első magy. általános bizt. társ.	3000.00	3020.00
Foncieri pesti bizt. társ.	70.00	71.00
Magyar-francia bizt. társ.	195.00	198.00
Pannonia vissz. társ.	800.00	810.00
Concordia malom	510.00	520.00
Első budapesti malom	1175.00	1180.00
Erzsébeti malom	250.00	253.00
Hengermalom	610.00	615.00
Luiza malom	297.00	300.00
Molnárak és sütők malma	405.00	410.00
Pannónia malom	—	905.00
Viktoria malom	312.00	314.00
"Adria" m. tengeri hajóz. részv. t.	192.50	193.00
Alföld-fiumei vasút 5%	185.50	186.00
Báttaszék domb-zákány vasút 5%	186.00	187.00
Déli vasút 5%	178.00	178.50
Eszákeleti vasút 5%	178.00	178.50
Erdélyi vasút 5%	191.00	191.50
Győr-sopron-ebenfurti vasút 5%	—	—
Kassa-oderbergi vasút 4%	154.00	154.50
Magyar galicziai vasút 3%	150.00	151.00
M. ny. v. (sz.-győr-gráciai vasút) 3%	174.00	174.50
Osztrák államvasút 3%	232.75	233.25
Pécs-barcsi vasút 3%	—	—
Tisza-vidéki vasút 3%	252.50	253.00
Osztr. dunagőzhajózási társ. 3%	442.00	444.00

	Pénz	Arú
Pesti közuti vaspálya	480.00	482.00
Osztr. közuti vasp. élv. jegyek	282.00	285.00
Budapesti III. ker. takarékp.	—	80.00
Országos központi	460.00	465.00
Pesti hazai első	6700.00	6725.00
Egyesült Budapest fővárosi tkp.	450.00	455.00
Magyar ált. takarékp. részvény	—	80.00
Alagut	138.00	140.00
Általános waggon kölcs. társaság	76.00	77.00
"Franklin"-társulat	215.00	217.00
Ganz és társa vasó. és gépgyár	770.00	775.00
Schwindt-féle szeszyár	370.00	375.00
Gyapjum. és biz. I. magyar	250.00	255.00
Keresked. épülete	650.00	652.00
Könyvnyomda "Atheneum"	529.00	532.00
Pesti	965.00	975.00
Kőszénb. és téglagy. (Drasche)	—	—
Nemzetközi waggon-kölcsön-részv. társaság	79.00	80.00
Pesti építő-társaság	—	—
Rimamurány-salgótarj. vas. v. vts.	84.00	84.50
Salgótarj. vas. v. vts.	142.00	143.00
Schlick-féle vasó. és gépgyár	161.00	163.00
Schlick-féle vasó. és gépgyár II. kib.	—	—
Serföldi első magyar	890.00	900.00
Sertészhalál	300.00	305.00
Sóskuti kőbánya	—	—
Spodium- és csontlisztgyár	—	—
Szálloda-részv. társaság	107.00	109.00
Téglagy. és mészegőző utlaki	174.00	175.00
Török dohányrészvény	67.00	68.00
Gőztéglagyár kőbányai szelv. nélk.	376.00	378.00
M. jelz. bank ny. kölcsönkötv. 5%	103.50	104.00

Záloglevelek.	Pénz	Arú
M. földhitelint. papírtérték 5 1/2%	100.00	101.00
" " " " " 5 1/2%	102.25	102.75
" " " " " 4 1/2%	99.75	100.25
" " " " " 5 1/2%	128.00	128.50
" " " " " 5 1/2%	101.50	101.90
" " " " " 5 1/2%	101.00	101.50
Kisbirt. orsz. földh. int. 5 1/2%	101.00	101.55
Osztr.-magyar bank o. é. 4 1/2%	100.75	101.25
" " " " " 4 1/2%	101.75	102.25
" " " " " 4 1/2%	98.85	99.15
Pesti m. keresked. bank 6%	102.50	103.00
" " " " " 5 1/2%	101.50	102.00
" " " " " 6%	101.00	101.50
Albina tak. és hitelint. 6%	100.00	101.00
Elsősbségek.		
Budapesti lánchíd 5%	105.00	—
Lloyd- és tőzde-épület 5%	99.50	100.00
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	9.15	9.50
Osztrák vörös kereszt-egylet	14.00	14.25
Pénztermek.		
Cs.-kir. arany (vert)	5.91	5.94
Cs.-kir. arany (kör)	5.82	5.85
Osztrák-magyar 8 fitos arany	10.02	10.04
20 frankos arany	10.02	10.04
Osztrák és magyar ezüst	—	—
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	61.85	61.95
Ném. bankp. 100 néml. bir. márkáért	61.85	61.95
Amsterdam 100 holland. frtért	104.50	104.75
Páris 100 frankért	50.25	50.35
Svájci pénzügy. 100 frankér	50.10	50.25
London 10 font sterlingért	126.20	126.60

Az ujonnan feltalált

Negru-féle szobapadolat-fénymáz

egyedüli forrástára

Ernyei Gyulánál

a „zöld papagájhoz“, Aradon.

A Negru-féle ujonnan feltalált szobapadolat fénymáz nemcsak különös tartóssága, szép fénye, és egészen szagtalan, gyors és nagyon egyszerű alkalmazása által van ki, de jótáncosága által is fölülmulja valamennyi mostanig használatban lévő kül- és belföldi szobapadló fénymázakat, minthogy 1 doboz, azaz 1 kiló elegendő 46 m² méter szobapadlóra, az ár 1 frt 45 kr., megújításánál azonban csak a fele szükséges; — eszerint feltehető, hogy egy kisebb szoba csak 50 kr., nagyobb 1 frt, nagy terem 1 frt 45 kr. kerül.

Postal megrendelések pontosan eszközöltetnek, csomagolás nem számítatik.

3542. sz.

Figyelmeztetés.

Az iparos és kereskedelmi iskolák látogatása alkalmából az iparhatóság megbízhatóságának tapaszlatára jöttek, s orvosiasuk iránt ezen iparhatóságnál azonnal feljelentést tették, hogy az iparos- és kereskedő-tanoncok az iskolába rendszeresen későn bocsájtják mestereiket, illetve tanoncokat, minnek folytán a tanoncok az előadások háborítatlansága céljából a tanterembe beocsájtást nem nyerne nek a nekiek az óramulasztás följegyeztek; továbbá több tanoncznak kiképzéteése kezézetatva van, miután könyvvel és tanszerekkel nem bírnak, mert ilyet a mester vagy főnök venni szokodik.

Végre arról is meggyőződtek, hogy számtalan tanonez ez ideig még az iskolába egyáltalán beiratkozva nincsen.

Miután az ipartörvény végrehajtására vonatkozó miniszteri rendelet értelmében azon tanonezok, ki egy évben 20 tanórát elmulaszt, fel nem szabadítható, s egy évi ismétlésre utasítatik, miáltal önhibáján kívül sajátik a törvény szigorú által, másrészt azonban ily esetben a mester vagy főnök az 1884. évi XVII. t. cz. 157. §. a) pontja értelmében 20 frttól 200 frtig terjedő bírsággal büntetetik, figyelmeztetnek a tanonezot tartó helybeli iparosok és kereskedők, miszerint tanonezokat az ipar- illetve kereskedő iskolába, amennyiben még nem tették volna, haladéktalanul beiratassák, a beiratkozottakat pedig az iskolába kellő időben bocsássák el, nehogy a törvény fenthivatkozott szigorújának alkalmazását vonják magukra, illetve tanonezokra. A tankönyvek és szerelvények ki által leendő beszerzési költségeinek kérdését észlezernek mutatkozik a későbbi perlekedések megelőzése céljából a tanszerződé megkötése alkalmával elődönteni és a feltételi pontok közé felvenni.

Megemlítendő még, hogy kereskedőtanonez csak az lehet, ki életkora 12. évét betölté s 6 elemi osztály sikeres bevégezését okmányokkal igazolni képes.

Arad szab. kir. város kapit. hivatala, mint I. fokú iparhatóság 1886. április 13.

Urbányi,
főkapitány,
iparhatósági főnök.

851—1886.

Pályázati hirdetés.

Arad, sz. kir. város közönségénél egy 700 frt fizetéssel kapcsolatos rendőrhadnagy állás üresedésbe jöven, azok, kik ezen állást elnyerni óhajtják s legalább is az 1883. évi I. t. cz. 19. §-ában megjelölt minősítéssel bírnak, zennel felhivatnak, miszerint pályázati kérvényüket a f. é. május hó 10-ig hozzám benyújtsák.

Arad, 1886. április hó 24-én.

Salacz,
kir. tanácsos, polgármester.

Mai naptól 25 százalékos árleengedési

Van szerencsém a n. é. közönséget és t. vevőimet értesíteni, miszerint üzletem

tökéletes végeladása

érd. kében a mai naptól fogva

áruimat 25%-al a bevásárlási áron alul

ásusitom, egyszersmint bátorokodom a n. é. közönséget ezen igen előnyös és ritka alkalomra szükségleteinek fedezésére figyelmeztetni, mert a

végeladás még csak rövid ideig tart.

Magamat a n. é. közönség és t. vevőimnek kegyébe és pártfogásába ajánlvam

maradtam

kiváló tisztelettel 163—15.20

ROSENBERG JAKAB.

MÉS CSAK TŐLE IDEIG!

Az aradi piaczon hallatlan esoda!!!

Női ingek 65, 80, 90, 1.80 krig.
Ejri alszettek 65, 75, 90, 1.80-ig.
Féher amszettek 90, 1.—, 1.20 frtig.
Férfi ingek ehifon, pique, kreton vagy oxford 1.— 1.10, 1.20, 1.40, 1.50 frtig.
Férfi harisnyák párja 8, 10, 12, 15, 40 krig.
Gyermek harisnyák 8, 9, 10, 12, 15, 20, 25, 30-ig.
Női harisnyák féhér és szines 12, 18, 20, 25.
Kretonok és szines szövetek 16, 20, 25.
Férfi kalapok legújabb divatnak 1.20, 3.50-ig.

Gyermekköcsök, kézi kosarak, utazó böröndök, nap- és esőernyők, sétatálcák, nyakendők, keztylek, paplanok, asztalneműk, ágylakarók, gyermek ruhák legújabbak nagy választékban és meglepő olcsó árakon kaphatók.

527,528—1886.

Árlejtési hirdetés.

Az aradi gör. keleti szentszéknél f. é. március 20-án kelt 1182. 1183. sz. határozataival Tótváradi és Battuceza hitközségekben új templomok építtetése engedélyeztetett.

A jóváhagyott tervek és költségvetések szerint a tótváradi templomnak építtetése 4577 frt 94 krban és a battuceza templomnak építtetése pedig 2249 frt és 66 krban lett előíranyozva.

Az árlejtés f. é. május hó 16-án, d. e. 10 órakor a tótváradi g. k. iskolában fog megtartatni.

Vállalkozni óhajtók az árlejtés megkezdéseig 10 százalékos óvadékkal ellátott írásbeli ajánlatokat küldhetnek alírothoz, vagy pedig az árlejtés alkalmával kötelesek a 10 százalékos óvadékot letenni.

A tervek és költségvetések alírothoz megtekinthetők.

Tótváradi, 1886. április 30.

Beles Vazul,
esperes.

TONES FERENCZ és EDE

gyógy- és fűszer-
a
árú kereskedése
a
fekete macskához
Aradon.
„Hermann-udvar.“
főter
„Hermann-udvar.“

Ajánlják bel- és külföldi különlegességeiket, u. m.

Liebig-féle huskivonatot, Nessler-féle gyermektáplisztet,
Hollandi olajmentes cacaoport,
HOFF-féle maláta-készítményeket u. m.: maláta sör, maláta kivonat
maláta csokoládé és maláta cukorkákat.

Csuka-máj olaj eredeti füvegekben Sósorszesz Moll, Bányvart és Brázaytól
POPP-féle Anatherin szájviz és fogpaszta,
Carlsbadi buzgársó (Sprudelsalz), 57—15
Francsbadi vaslápsó és valódi tengeri só fürdők használatára.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Kilényi Adolf

kézmű-, rövid-, norimberbergi-, fehérmű és gyermekjáték-üzletében

Aradon, főtér 20. sz. a., a „Kék golyó“-hoz.

Hirdetés.

Az üresedésben levő Uj-panát községi jegyzői állásnak az 1870. XVIII. t. cz. 85. §-a rendelkezéséhez képest választás útján a hely színel leendő betöltésére határidőül alírothoz járási szolgabíró által ezennel 1886. évi május hó 12-ik napján d. e. 9 órája tüzetik ki.

Miről pályázni óhajtók az 1871. évi XVIII. t. cz. 83. §-a való figyelmeztetés mellett, azzal értesítetnek, hogy a hivatolt t. cz. 74. és 75. §§-ai ugy az 1883. évi I. t. cz. 6. §-a értelmében kifogástalanul felszerelt kérvényeiket 1886. évi május hó 12-ének d. u. 5 órájáig hi valatomhoz anyival is inkább nyújtsák be, mert ezen határidőn túl beérkezett pályázati kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Arad, 1886. évi április hó 30-án.

br. Bánhy Antal,
szolgabíró,

312—23
738—1886. sz.

Árverési hirdetés.

Mely szerint közhírre tétetik, hogy Világos nagyközség területén az 1883. évi XX. t. cz. értelmében gyakorolható vadászati jog f. é. május hó 15-ik napjától kezdődő 6 egymás után következő évre, vagyis: 1892. évi május hó 15-ig, R.-Világos községhezánál f. é. május hó 15-én, d. e. 9 órakor tartandó nyilvános árverésen, az előjáráságnál megtekinthető árverési feltételek és 451 frt 50 krban megállapított kikiáltási ár mellett a legtöbbbet megírónek haszonbérbe fog adatni. 307—23

Mire árverelő 10 százalékos bánompénzzel ellátva meghivatnak.

Kelt Világos-on, 1886. április 28.

Szida,
jegyző.
Török,
jegyző.

Secula Petru,
bíró.
Deutsch,
bíró.